



# Blocagem rápida



Manuais de usuário em outros idiomas estão disponíveis em: <http://si.shimano.com>

## AVISO IMPORTANTE

- Para informações adicionais sobre a instalação e ajuste, entre em contato com a loja onde efetuou a sua compra ou uma loja de bicicletas na sua área. Um manual do revendedor também está em nosso website (<http://si.shimano.com>).
- Não desmontar nem modificar este produto.

**Por razões de segurança, certifique-se de que lê atentamente este manual do utilizador antes da utilização e siga-o para uma utilização correta.**

## Informações gerais de segurança

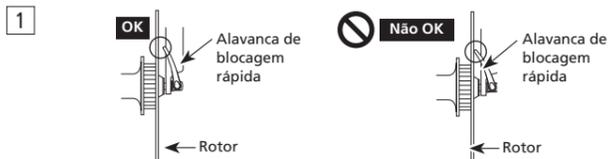
Para obter informações relativas à substituição, contate o local de compra ou um revendedor de bicicletas.

### ADVERTÊNCIA

- Esta roda está equipada com um cubo de desengate rápido para facilitar a sua instalação e remoção. A instalação imperfeita deste cubo (roda) de desengate rápido na sua bicicleta poderá provocar a perda da roda em andamento, provocando lesões físicas graves.
- Use uma forquilha dianteira que esteja equipada com um mecanismo de retenção de roda.
- ANTES DE USAR, LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES SOBRE O SERVIÇO DE DESENGATE RÁPIDO CONTIDAS NO MANUAL DO PROPRIETÁRIO. Caso tenha alguma questão, consulte o seu revendedor. A INSTALAÇÃO INCORRETA DO CUBO PODE RESULTAR EM FERIMENTOS CORPORAIS GRAVES.

### Posição da alavanca de blocagem rápida em cubos compatíveis com o rotor

- Instale a blocagem rápida através da roda dianteira de modo que a alavanca fique no lado do rotor do freio, como mostrado na Figura 1. Vire a alavanca totalmente até a posição FECHADO e verifique se não interfere com o rotor. Se a alavanca interferir com o rotor, reinsira a blocagem rápida de modo que sua alavanca fique do lado oposto ao do rotor.
- Quando a alavanca de blocagem rápida estiver na posição FECHADO, a alavanca deverá ficar paralela ao garfo (consulte a Figura 2a) ou apontada para a traseira da bicicleta (consulte a Figura 2b). Isto evita que objetos estranhos, como ramos de árvores, fiquem presos em andamento, o que pode provocar a abertura da alavanca de blocagem rápida e a saída não intencional da roda do garfo.
- Se a alavanca obstruir o garfo, poderá não fechar totalmente nem fixar a roda corretamente. A roda poderá cair da bicicleta em andamento e isto poderá resultar em ferimentos graves.



2a Alavanca: Lado direito olhando a bicicleta de frente



2b Alavanca: Lado esquerdo olhando a bicicleta de frente



- Após ler atentamente o manual do usuário, mantenha-o em um lugar seguro para consulta posterior.

## AVISO

- O manípulo de libertação rápida deve ser manejado apenas à mão. Nunca use qualquer outra ferramenta, como por exemplo um martelo, para apertar a alavanca de blocagem rápida pois este pode danificá-la.

### Nota

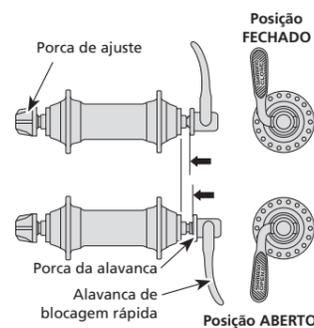
- Os produtos não são garantidos contra desgaste natural e pelo uso e envelhecimento normal.

### O que é uma blocagem rápida?

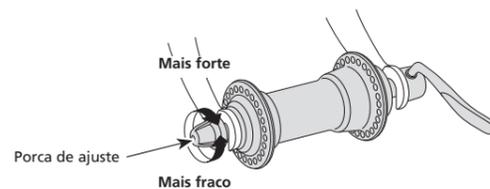
A alavanca atua um came interno que permite que as rodas sejam fixadas com facilidade e removidas rapidamente.

### Função de blocagem rápida

Quando a alavanca de blocagem rápida é colocada na posição FECHADO, a porca da alavanca move-se para dentro. Esta força prende a roda ao quadro e fixa de forma segura a roda no lugar correto.



A "força" de aperto é ajustada girando a porca de ajuste. Quando a porca é girada no sentido horário, a força de aperto aumenta, e quando é girada no sentido anti-horário, a força de aperto diminui.



### Dimensões adequadas da extremidade do garfo

Certifique-se de usar apenas garfos com a largura adequada.

#### Dianteira:

Não use um garfo com espessura inferior a 5 mm.



#### Traseira:

Não use um garfo com espessura inferior a 6 mm.

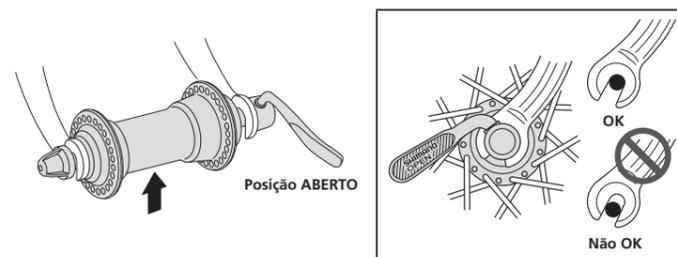


## Operação

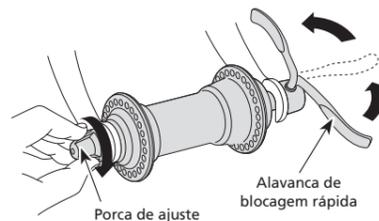
O eixo do cubo dianteiro é utilizado como exemplo. O eixo traseiro funciona da mesma maneira.

### Como apertar o cubo de blocagem rápida

- Mova a alavanca de blocagem rápida até a posição OPEN (ABERTO) e coloque a roda para que toque com firmeza o interior da extremidade do garfo. (veja o desenho abaixo)



- Abra e feche a alavanca de blocagem rápida com a mão direita enquanto aperta gradualmente, com a mão esquerda, a porca de ajuste no sentido horário. Continue apertando a porca até sentir resistência na alavanca ao se aproximar da posição paralela ao cubo (como indicado pela linha pontilhada no esquema abaixo).



- Segure o garfo com seus dedos e use a palma da mão para aplicar força na alavanca de blocagem rápida. Você deverá usar uma força considerável para apertar completamente a alavanca. A palavra "CLOSE" inscrita na alavanca deverá ficar voltada para fora. A alavanca deverá ficar na frente e paralela ao garfo, como mostrado no esquema abaixo.



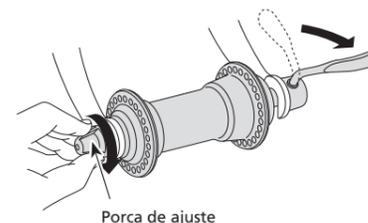
### ⚠ CUIDADO

Nunca aperte uma roda no quadro girando a alavanca de blocagem rápida como mostrado no esquema à direita. O facto de rodar simplesmente a alavanca num movimento circular não irá apertar a roda ao quadro. A saída da roda como consequência da instalação incorreta do cubo pode resultar em ferimentos corporais graves.

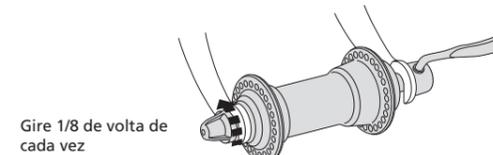


### Nota

Se a alavanca de blocagem rápida puder ser facilmente empurrada até a posição FECHADO, isso significará que a força de aperto é insuficiente. Coloque a alavanca de blocagem rápida paralela ao cubo (como mostrado abaixo) e gire novamente a porca de ajuste no sentido horário para aumentar a força de aperto. Coloque a alavanca de blocagem rápida novamente na posição FECHADO.



Se a força de aperto ajustada for forte demais e se não for possível empurrar a alavanca de blocagem rápida até a posição FECHADO, gire a porca de ajuste no sentido anti-horário para reduzir a força de aperto. Ao fazer isto, não desaperte demais a porca de ajuste. Gire a porca de ajuste 1/8 de volta e, em seguida, empurre a alavanca até a posição FECHADO. Repita este procedimento até obter a força máxima de aperto com a mão.



Gire 1/8 de volta de cada vez

### Posicionamento da alavanca de blocagem rápida

Para sua segurança, a alavanca de blocagem rápida deverá estar alinhada com o quadro da bicicleta quando estiver na posição CLOSE (FECHADO).



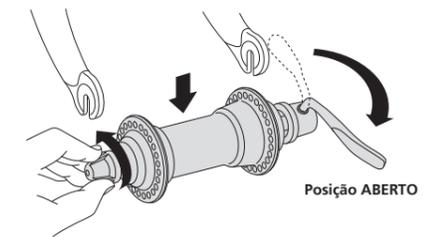
Traseira



Dianteira

### Remover a roda

Mova a alavanca de blocagem rápida da posição FECHADO para a posição ABERTO. Desaperte a porca de ajuste e, em seguida, remova a roda.



## Inspeções regulares antes de utilizar a bicicleta

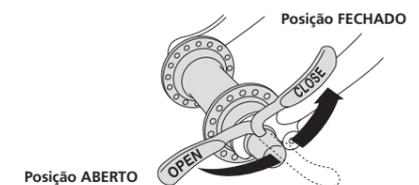
Antes de utilizar a bicicleta, verifique o seguinte: Se detectar qualquer problema nos itens a seguir, contate o local de compra ou o revendedor de bicicletas.

### ⚠ ADVERTÊNCIA

#### ITENS A VERIFICAR ANTES DE UTILIZAR A BICICLETA

- Verifique sempre os cubos de blocagem rápida antes de andar com a bicicleta para certificar-se de que as rodas estejam instaladas corretamente no quadro. Isto é especialmente importante depois de estacionar sua bicicleta em um local público.
- Certifique-se de que as alavancas de blocagem rápida estejam empurradas totalmente na posição FECHADO. (O lado da alavanca com a inscrição "CLOSE" deve estar voltada para fora da bicicleta.)

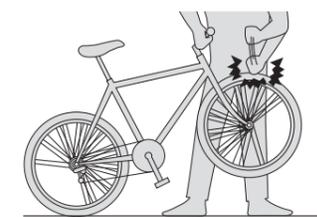
Como mostrado no esquema, a alavanca é operada girando-a da posição ABERTO para a posição FECHADO. Não deve ser girada como uma porca em um parafuso.



#### VERIFICAÇÃO RÁPIDA

Levante a bicicleta de modo que a roda fique afastada do chão. Dê umas batidas para baixo na parte superior do pneu, como mostrado no esquema. A roda não deverá estar solta nem sair. Esta verificação não garante que a alavanca de blocagem rápida recebeu o torque de aperto adequado.

Se você não tiver certeza se a blocagem rápida está apertada corretamente, repita o procedimento de instalação como explicado em "Como apertar o cubo de blocagem rápida" destas Instruções de serviço.



Se a blocagem rápida não se ajustar corretamente, contate um revendedor profissional.